



# Z Ł O T Y S T A W

Restauracja czynna jest codziennie od 15.00 do 21:00  
Restaurant is open daily from 15.00 to 21.00

## MENU

### Przystawki/Starters

**Naleśnik** z farszem szpinakowym pod kurkowym sosem śmietanowym **15,00 PLN**  
*Pancake with spinach stuffing under chanterelle cream sauce*

**Hermelin** – marynowany camembert po czesku **15,00 PLN**  
*Hermelin - pickled camembert from Czech*

### Zupy/Soup

**Kurczak w bulionie** na bogato z warzywami podany z domowym makaronem **10,00 PLN**  
*Chicken in a broth with vegetables, served with home-made pasta*

**Cygański kociołek** – pikantna zupa gulaszowa **12,00 PLN**  
*Gypsy cauldron - a spicy goulash soup*

**Tradycyjny żurek** z białą kiełbasą i jajkiem **12,00 PLN**  
*Traditional sour soup with white sausage and egg*



## Z Ł O T Y S T A W

### Dania główne

<b>Kompozycja sałat z kozim serem</b> , dopełniona macerowaną w winie gruszką w duecie żurawiny, dopełniona karmelizowanymi orzechami <i>Composition of lettuce with goat cheese, topped with pear in a duet in wine cranberries, complemented with caramelized nuts</i>	<b>22,00 PLN</b>
<b>Penne z kurczakiem</b> , pieczarkami i pomidorkami w oliwie truflowej dopełnione parmezanem i rucolą <i>Penne with chicken, mushrooms and tomatoes in truffle olive oil topped with parmesan and rucola</i>	<b>22,00 PLN</b>
<b>Filet z dorsza</b> przeplatany chrupiącymi plackami ziemniaczanymi i kaszubskim farszem grzybowym <i>Cod fillet interspersed with crispy potato pancakes and Kashubian mushroom stuffing</i>	<b>30,00 PLN</b>
<b>Filet z lososia</b> na pieczonych beztłuszczowo warzywach z dodatkiem sosu z karmelizowanych cytrusów <i>Salmon fillet on fat-free vegetables with caramelized citrus sauce</i>	<b>35,00 PLN</b>
<b>Kaczka serwowana na Carpaccio z pomarańczy</b> z czerwoną kapustą, rodzynkami na miodzie, dopełniona aromatycznym sosem contreau i ziemniaczanymi cząstkami <i>Duck served on carpaccio of orange with red cabbage and raisins on honey, complemented with aromatic, contreau sauce and potato particles</i>	<b>45,00 PLN</b>
<b>Pierś po kaszubsku w śmietanowo grzybowym sosie</b> z pomidorami, cebulką-szalotką, pieczarką i natką pietruszki z ziemniakami pieczonymi <i>Kashubian breast in a creamy mushroom sauce with tomatoes, shallot-onion, mushroom and parsley with roasted potatoes</i>	<b>25,00 PLN</b>
<b>Rizek czyli tradycyjny schab panierowany</b> w dwóch odsłonach – klasyczny lub z jajkiem sadzonym serwowany z opiekаныmi ziemniakami i ogórkiem kiszonym <i>Rizek, a traditional pork loin coated in two versions - classic or with fried egg served with roasted potatoes and pickled cucumber</i>	<b>26,00 PLN</b> <b>28,00 PLN</b>
<b>Żeberka wieprzowe w sosie BBQ</b> na pieczonych warzywach <i>Pork ribs in BBQ sauce, baked with vegetables</i>	<b>29,00 PLN</b>
<b>Zbójnicka patelnia</b> – 3 rodzaje mięsa z warzywami i grillowanym pieczywem oraz wekiem z ogórkami kiszonymi <i>Frying pan - 3 types of meat with vegetables and grilled bread as well as a sirloin with pickled cucumbers</i>	<b>33,00 PLN</b>

\*Na życzenie zamieniamy dodatek w zestawie obiadowym. Do wyboru mamy: ziemniaki puree, frytki, ziemniaki pieczone, talarki, ryż, kaszę gryczaną, warzywa na parze

\*At the guest's request, we can change the side-dish in the dinner combo. The selection to choose from includes: puree, fries, baked potatoes, baked potatoes rings, rice, groats, steamed vegetables



## Z Ł O T Y S T A W

**Burger wołowy (180g)** z pieczarkami, serem cheddar, sałatą, pomidorem, ogórkiem konserwowym, cebulą czerwoną, podawany z frytkami i sosami do wyboru  
*Beef burger with mushrooms, cheddar, lettuce, tomato, pickled cucumber, red onions served with fries and sauces* **25,00 PLN**

**Placek po cygańsku**, gulasz na ziemniaczanym chruście z dodatkiem kwaśnej śmietany, pomidorów i rucoli  
*Gypsy cake, goulash on a potato cake with the addition of sour cream, tomatoes and rucola* **25,00 PLN**

**Danie dnia** (zupa + danie główne)  
*Dish of the day (soup + main course)* **28,00 PLN**

### Dla dzieci/ For Kids

**Nugetsy z kurczaka** panierowane w płatkach kukurydzianych z frytkami i słodką surówką z marchewki  
*Chicken nuggets coated in corn flakes with french fries and sweet carrot salad* **15,00 PLN**

**Panierowane filety z białej ryby** z frytkami i słodką surówką z marchewki  
*Breaded fillets of white fish with French fries and sweet carrot salad* **18,00 PLN**

**Naleśnik z twarogiem** i polewą czekoladową  
*Pancake with cottage cheese and chocolate topping* **14,00 PLN**

### Desery/Desserts

**Czekoladowy foundant** z sorbetem gruszkowym i gorącymi malinami  
*Chocolate fondant with pear sorbet and hot raspberries* **15,00 PLN**

**Ciasto domowe** – wypieki polecane przez Szefa Kuchni  
*Home-made cake - baked goods recommended by the Chef* **12,00 PLN**

**Szarlotka** na ciepło z lodami  
*Hot apple pie with ice cream* **15,00 PLN**

*\*Na życzenie zamieniamy dodatek w zestawie obiadowym. Do wyboru mamy: ziemniaki puree, frytki, ziemniaki pieczone, talarki, ryż, kaszę gryczaną, warzywa na parze*

*\*At the guest's request, we can change the side-dish in the dinner combo. The selection to choose from includes: puree, fries, baked potatoes, baked potatoes rings, rice, groats, steamed vegetables*



## Z Ł O T Y S T A W

### **Napoje gorące/Hot drinks/ Heiße Getränke**

<i>Kawa biała/czarna/Black or white coffee</i>	<b>8,00 PLN</b>
<i>Cappuccino</i>	<b>9,00 PLN</b>
<i>Latte</i>	<b>9,00 PLN</b>
<i>Espresso</i>	<b>5,00 PLN</b>
<i>Podwójne Espresso/ Double Espresso</i>	<b>8,00 PLN</b>
<i>Herbata czarna /Black Tea</i>	<b>5,00 PLN</b>

### **Herbaty liściaste**

**Klasyczna zielona herbata** **10,00 PLN**

*Ta herbata liściasta to klasyczne piękno oraz porcja zdrowia. To doskonały napar na każdą porę dnia, Wyróżnia go bogaty, lekko cierpki smak i wspaniały aromat*

**Owocowy raj** **12,00 PLN**

*Doskonała mieszanka osiemnastu różnych owoców( wewnątrz duże, a nawet całe owoce). Serwowana na gorąco rozgrzeje i dostarczy wielu cennych witamin, a podana na zimno z lodem i cytryną genialnie ugasi pragnienie.*

**Dzika róża z hibiskusem** **12,00 PLN**

*Doskonała mieszanka cennych owoców, bogatych w naturalną witaminę C. Cechuje ją intensywny smak słonecznych owoców.*

**Zielona z truskawką i maliną** **12,00 PLN**

*Oryginalne i zaskakujące połączenie zielonej herbaty z dojrzałą, polską truskawką oraz romantycznym kwiatem bławatka. Nowe oblicze filiżanki herbaty.*

**Yerba Mate z cytryną** **10,00 PLN**

*Yerba to wyjątkowy napar, który zapewni porządną dawkę zdrowej energii o każdej porze dnia. Aby dodać jej świeżości do klasycznej yerby dodaliśmy odrobinę cytryny. Idealna także do podawania na zimno w gorące dni.*

**Herbata rozgrzewająca - czarna herbata z pomarańczą, goździkami i świeżym imbirem** **12,00 PLN**

**Herbata wzmacniająca - czarna herbata z pomarańczą, laską cynamonu, miód** **12,00 PLN**



## Z Ł O T Y S T A W

### **Napoje zimne/Cold drinks**

<i>Sok owocowy/ Fruit juice</i>	<b>5,00 PLN/300 ml</b>
<i>Woda mineralna/Mineral water</i>	<b>5,00 PLN/500 ml</b>
<i>Coca Cola/Fanta/Sprite</i>	<b>5,00 PLN/250 ml</b>
<i>Tonic</i>	<b>6,00 PLN/300 ml</b>
<i>Ice Tea</i>	<b>6,00 PLN/300 ml</b>
<i>Napój energetyczny Tiger/ Energy drink</i>	<b>6,00 PLN/250 ml</b>

### **Alkohole/ Alcohols**

#### ***Regionalny Browar AMBER:/ Domestic Beer Brand AMBER:***

<i>Piwo Amber /butelkowane, niepasteryzowane/bottled, non-pasteurized/</i>	<b>8,00 PLN/500ml</b>
<i>Piwo Johannes /butelkowane, pasteryzowane/bottled, pasteurized/</i>	<b>8,00 PLN/500 ml</b>
<i>Piwo Koźlak /butelkowane, pasteryzowane, ciemne/ bottled, pasteurized, dark</i>	<b>10,00 PLN/500 ml</b>

#### **Pozostałe/Others**

<i>Żywiec /butelkowane, pasteryzowane//bottled, pasteurized/</i>	<b>8,00 PLN/500 ml</b>
<i>Tyskie /butelkowane, pasteryzowane//bottled, pasteurized/</i>	<b>8,00 PLN/500 ml</b>
<i>Lech /butelkowane, pasteryzowane/ /bottled, pasteurized/</i>	<b>8,00 PLN/500 ml</b>

### **Wódki/Vodka**

<i>Żubrówka biała, Pan Tadeusz, Wyborowa</i>	<b>5,00 PLN/ 40 ml</b> <b>50,00 PLN / 500 ml</b>
<i>Finlandia</i>	<b>8,00 PLN / 40 ml</b> <b>80,00 PLN/ 500 ml</b>



# Z Ł O T Y S T A W

## **Whisky**

*Jack Daniels*

**15,00 PLN/ 40 ml**  
**100 PLN / 500 ml**

*Johny Walker Black Label*

**15,00 PLN/ 40 ml**  
**140 PLN / 500 ml**

*Ballantines Finest*

**10,00 PLN/ 40 ml**  
**80,00 PLN/500 ml**

*Rum*

**10,00 PLN/ 40 ml**  
**80,00 PLN / 500 ml**

*Gin*

**10,00 PLN/ 40 ml**  
**80,00 PLN /500ml**

*Tequilla*

**12,00 PLN/ 40 ml**  
**120 PLN / 700 ml**

## **Wina/Wine**

*Białe/czerwone wytrawne, półwytrawne/półsłodkie*

**10,00 PLN/ 150ml**  
**40,00 PLN/ butelka**

*Martini Proseco*

**15,00 PLN/100 ml**  
**90,00 PLN/butelka**